

《道从这里讲起》

图书基本信息

《道从这里讲起》

内容概要

道从这里讲起——《薄伽梵歌 解读与会通》以现代人的眼光重新解读印度教古典巨著《薄伽梵歌》，作者用了“三层楼房”这样一个极其生动的比喻来阐释《薄伽梵歌》当中蕴含的深刻意义，使更多读者能够读懂这部伟大的灵性巨著。作者还开创性地比较、对照和分析了中印两大玄学体系，为读者提供了一种灵性的多元统一，也为中华文化的返本开新指出了一条新路。最后，作者更是将《薄伽梵歌》的梵文原典译成了文言诗体，气势磅礴却并不艰涩难懂，为中国读者深入理解《薄伽梵歌》的玄言奥义带来了极大的帮助。

译者熟谙华梵古典，语言功力深厚，能将繁难艰深的梵文术语转译成华夏传统的哲学用语，因此无异于贯通了中印两大玄学体系，为中国读者深入理解《薄伽梵歌》的玄言奥义带来极大的帮助。呈现在中国读者面前的，既是一部可以与《老子》、《易传》相媲美的玄学巨著，也是一部经得起时间考验的经典译作。这部译作虽然采用文言诗体，但是并不艰涩难懂，只要读者耐心品味，就可以领略到这部上古天竺奇书的真面目、真韵味。

《道从这里讲起》

作者简介

徐达斯，求学于剑桥大学比较宗教学系汤姆斯博士，获硕士学位。在东方学、中国文化史领域孜孜不倦研究十余年，尤其对古印度文化和瑜伽哲学有独到而深入的理解。

《道从这里讲起》

精彩短评

- 1、哲学、文学、神学的经典。以色列学者的解读和中国学者的按语，让这部经典连接古今、贯通中西。三层境界的提法有助于对这部经典的理解。书本制作精美，值得收藏。附的古体诗翻译挺好，就是有些字句比较怪，难以理解，与正文的翻译有差别。
- 2、《道从这里讲起——薄伽梵歌 解读与会通》把印度教古典巨著《薄伽梵歌》用现代人的角度重新阐释、解读了一番，很多人觉得解读经典没有意思，一如翻拍各种武侠大剧，其实，现代人面临的很多问题都是古人所没有的，但是他们的灵魂指导是与现代相同的，这就是这本书的意义。
- 3、这本书既是一部可以与《老子》、《易传》相媲美的玄学巨著，也是一部经得起时间考验的经典译作。有人说，秦汉以后的书不值得一读，我想这本书，应该在秦汉以前吧！是在可读行列。书中的内容却是有些不容易懂，但是好多书都是潜移默化的，不是吗？
- 4、作者还将《薄伽梵歌》的梵文原典译成了文言诗体，气势磅礴却并不艰涩难懂。如果将文言体诗和作者的理解对比着看，能为深入理解《薄伽梵歌》的玄言奥义提供极大的帮助。就像我们看英文诗的时候，如果只是看解释，就有些失真，作者想的很周到。
- 5、个人比较喜欢印度的文学，因为印度地理环境很好，动植物生长极其迅速，释迦牟尼依此了悟生死的本质，在菩提树下成佛。这本书从灵性的角度开创性地融合了中印两大玄学体系，将繁难艰深的梵文术语转译成华夏传统的哲学用语，收获颇丰！
- 6、在唐朝的时候，玄奘法师到印度取经，回来后翻译经书，讲经说法，那时我国的文化就与外国文化有了交流，互相吸精弃粕。千年过去后，如果能够通过外国的典籍来重新领略我国的古文学也是一条很积极、有意义的路径，这本书为这个路径指引了方向。
- 7、作者还将《薄伽梵歌》的梵文原典译成了文言诗体，气势磅礴却并不艰涩难懂。如果将文言体诗和作者的理解对比着看，能为深入理解《薄伽梵歌》的玄言奥义提供极大的帮助。就像我们看英文诗的时候，如果只是看解释，就有些失真，作者想的很周到。

1、《道从这里讲起》的笔记-第11页

实在不懂作者翻译的第二部第69节“修士警醒于独夜，智者沉湮乎昼熙”是什么意思。修士与智者的区别是什么？这与嘉娜娃翻译的“薄伽梵歌”中同一章节的“众生的黑夜是自我控制的人清醒之时，众生的醒来之时是内省圣人的黑夜”，是同一句内容的翻译，居然差异如此之大。这句话，原作到底想说明什么，徐老师的意思是开悟与非悟的区别，另一本是“神与人的控制关系”，完全不相及啊。

《道从这里讲起》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu111.com